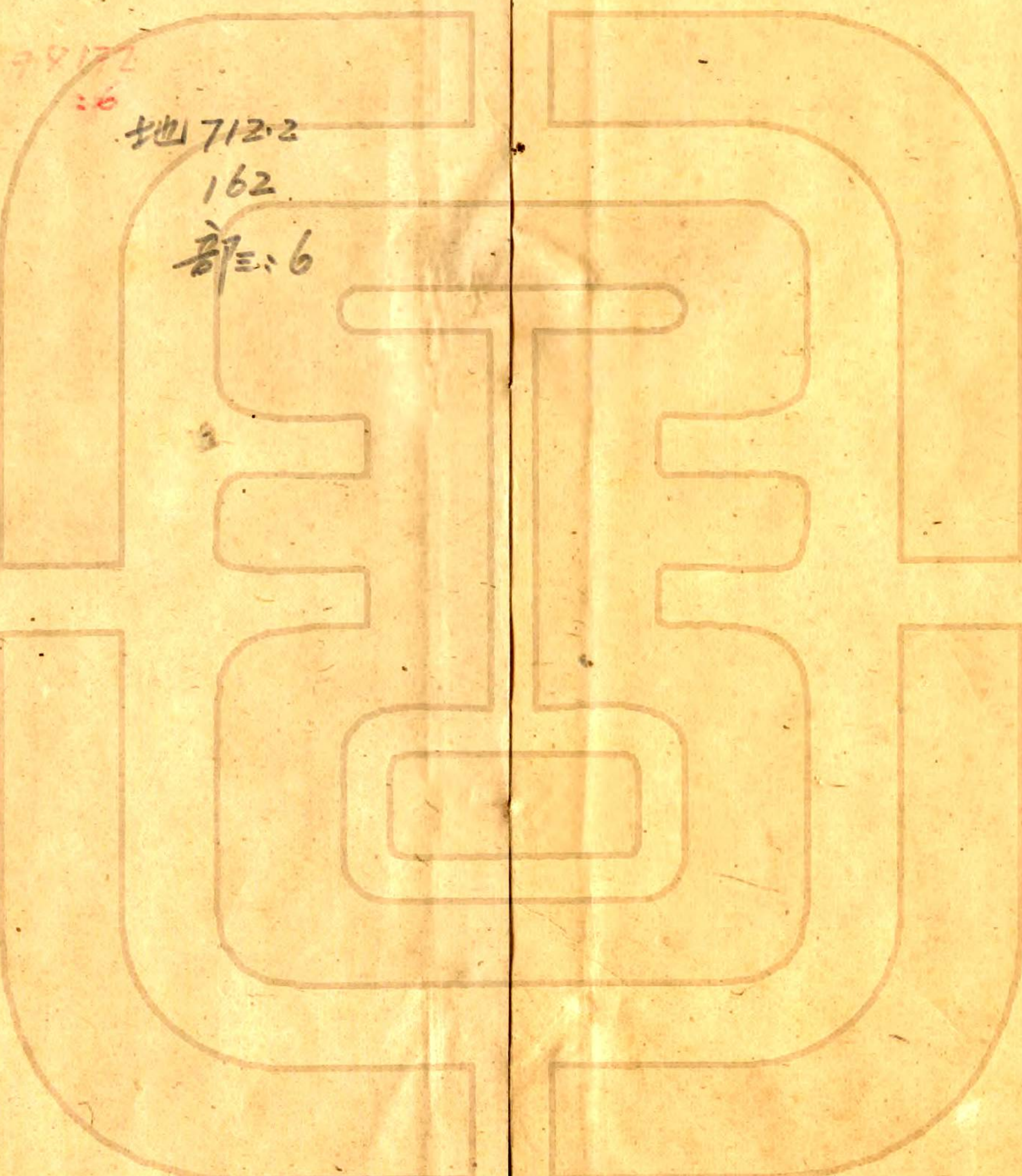


民國江南水利志

壬戌秋九月

田澤署



78172
:6

地 712.2

162

部 3:6

78172

民國江南水利志卷六

河工三

三江淤淺太湖洩水實以黃浦爲尾閘濬浦關國際非省行政範圍故弗著於篇吳松下游與浦直接洩則浦之北源浦潮至焉雖皆施功未竟而注意權限其謀始未可忽也

吳松江工程文牘十三件

洩湖工程文牘三件

吳松江程文牘

江南水利局總辦沈佺呈江蘇省長籌辦吳松江工程文
民國江南水利志 卷六

一

呈爲籌辦吳松江工程陳請鑒核事案查吳松江蘊藻浜兩河前於五年十月間測量告竣就蘇州河而論已須三十餘萬土方計方價與一切經費約需二十餘萬元若挑浚蘊藻浜需費殆將加倍當將繪成圖說呈送鈞署奉有指令在案竊以吳松爲古三江之一上承太湖下通江流修治吳松本前巡按使韓所定計劃自改道說起關係重大職局曾以不能貿然解決爲言議者亦多謂爲不可固已不成問題若正幹自四江口以下至蘇州河口一帶淤淺之處亘三十餘里船載稍重者須趁潮流上下否則淺攔不可以行非惟不便於商民實與江南水利所關甚鉅

前與地方士紳商定於今年秋後籌修惟自測竣至今業經兩載河流形勢有無變易自宜先事派員覆加勘估籌備進行查現充吳江水利委員安徽候補縣知事陳恩梓實心任事勞瘁不辭且吳江浚湖工程現已歲事以之辦理此工殊堪勝任除由總辦令委將吳松江工程妥爲勘辦核實編製預算俟復到再行察轉外理合具文呈報仰祈省長鑒核備案再籌備期內應需用款茲特附呈請欸憑單並乞令行財政廳在於江南各縣帶征水利經費項下先行撥發銀三千元以資應用實爲公便謹呈民國七年七月二十七日 江蘇省長公署指令呈及請欸憑單

民國江南水利志

卷六

均悉候令行財政廳於水利經費項下照數撥給仰卽知照此令單存轉八月四日

江南水利局總辦沈佺呈江蘇省長委員勘估吳松江施工辦法附送說帖文

呈爲委員勘估吳松江應施工程所陳辦法轉請鈞鑒事竊據籌辦吳松江工程委員陳恩梓呈稱委員前奉委任令前赴吳松江一帶按照測量說畧所開應施工程段落詳細復估如何開浚編製預算送候核轉等因業將籌備進行情形呈明在案查吳松江受太湖之水經吳江吳縣等六七縣之地以達於海自四江口以下至蘇州河一段

實爲吳松江之尾間其地綿亘六七十里當潮水之衝歷來言江南水利者必以濬治吳松爲要務近來失濬已久海潮內灌泥沙日積加以地鄰租界商場日闢舟車輻輳水陸情形迥非昔比昔年治河之成法或未必適用於今日而近今濬河之利器或難取速效於一時故必酌量緩急分別最要次要工程施之有序乃可工歸實濟尤必熟權得失確定用機用人之方鍼而後招工備物不至事涉兩歧委員現經勘得自潭子港西工部局電氣棧門口起至紀王廟渡西三百五十丈止此六千九百五十丈內水量極淺平均不過四尺上下多有不滿三尺者應作爲最

民國江南水利志

卷六

三

要工程自新閘橋至電氣棧東又自紀王廟渡西三百五十丈起至四江口此四千六百九十二丈內水量較深應列爲次要工程現但就最要工程計算應開土方連同灘角共二十九萬九千九百八十四方若用人工開濬則成功較速四五月可望完工惟是處潮高常逾六七尺築壩屏水工艱費鉅迥異尋常同治十年開濬此河猶用銀至十二萬五千餘兩今工價物力視同治時不啻倍蓰欲用人工開濬約需銀二十餘萬元當此經費困難之際欲於數月之中驟得此二十餘萬之鉅款以應付工需能否有此財力殊非委員所敢知若用機器挖泥船開濬則成功

較遲假定以三船開挖非三四年不能完工惟經費可陸續籌付不必取給一時將來歐戰大定煤鐵落價比之人工開濬或能減省費用亦未可知以上兩種辦法各有得失事關興作大計委員未敢擅專應請總辦察核轉呈省長酌奪批示俟奉到指令遵再編製詳細預算表冊呈候核辦等情據此查浚治吳松江本前巡按使韓所定計畫亦地方士紳所公認惟工費浩大該員現擬分別最要次要酌量緩急辦法自是可行第查最要工程計有六千九百五十丈應開土方連同灘角已達三十萬方若用人工開挑似可尅期竣工約需銀二十餘萬元此時工價物力

皆昂視前清同治年間殆將倍蓰且築壩戽水工艱費鉅交通阻隔困難實多况就經費而論各縣帶征畝捐至本年十月止已解存金庫者共十四萬五千餘元前於呈復處理河湖等項事宜案內業經開摺附送而帶征三年已滿縱各縣照數收齊清解亦不過四萬餘元合計不足二十萬元工用尙多不敷如用人工疏浚恐有停工待款之日如用機船開挖商情稱便雖時間延長經費當亦相等但須有詳細預算方能得其大概茲事體大究應採用何種辦法理合據情轉呈並將說帖附送仰祈省長鑒核指令俾有遵循實爲公便謹呈民國七年十一月十八日

江蘇省長公署指令呈及另函說帖均悉查辦理工程必以預計經費爲至要此項疏浚工程既據主張以用機船爲宜所擬添置機船兩艘計其需款若干此項機船是否適用於吳松江畝捐經費能否足敷支配仰卽通盤籌畫先行切實具復以憑核辦此令十一月二十九日

籌辦吳松江工程委員陳恩梓說帖

謹按吳松江爲太湖下游洩水入海之要道自四江口至外白渡橋今所稱爲蘇州河者尤爲吳松江之尾閘自外白渡橋至新閘橋兩岸盡係租界自新閘橋以西其北岸爲華界南岸爲租界界綫本有一定現工部局

民國江南水利志

卷六

五

之馬路已直築至新涇港老渡地方漫無限制民國三年委員奉前巡按使韓委赴上海等處勸捐水利經費會據上海紳士面稱工部局西人以蘇州河淤泥日積頗有欲出干涉由伊集款開挖之意囑爲早自防維以免主權有損今議濬治吳松江誠屬不容再緩惟查如用人工開濬則必須於水口築壩禁止船隻往來暫斷數月交通今昔情形不同昔年內河不准行駛輪船今則公司林立蘇州河內華洋輪船往來如織昔年新閘以西猶是一片荒土今則商務日盛兩岸之華洋商厥鱗次櫛比裝貨駁船絡繹不絕一旦築壩驟斷數月之交

通必非商情之所願設或因此生出枝節致起外人之干涉其關係於主權者非輕雖按照條約工部局並無管理水道之權彼欲出而干涉我亦振振有詞然與其爭論於事後而徒費唇舌何若審慎於幾先而籌其萬全是不如用機器挖泥船開濬既不須築壩又無礙交通水利航行兩有裨益按之事實似覺較爲穩便不獨經費可以稍省已也委員忝負委任既有所聞未便安於緘默謹再具此說帖伏祈裁擇

江南水利局總辦沈佺函陳江蘇省長請取銷上海濬浦局修治吳松江議案仍歸中國地方官經營以保主權

民國江南水利志

卷六

六

文

省長鈞鑒敬陳者竊查蘇州河爲吳松江尾間上承太湖之水下由上海白大橋達黃浦以入海乃本省蘇常鎮浙省杭嘉湖各縣水利農田最有關繫之要口職局按照前巡按使韓所定計畫將吳松江下游淤淺之處籌議浚治業經呈明派委陳恩梓辦理在案惟該河毘連租界外人時或生心卷查民國三年十二月間曾據地方士紳稟稱洋商在上海堆放租界領袖領事擬具草合同議界址則曰西南自蘇州河又曰一邊係蘇州河議權限則曰歸工部局警部管理工部局擔任開浚河道陳請駁斥等情當

經徐前總辦轉詳鈞署請咨外交部維持四年十一月間
職局辦理松泖測量因與租界昆連函請滬海道尹照會
領事免致阻礙旋准周前道尹函稱蘇州河雖有一段在
租界內仍歸華官管轄云云案卷歷歷可據本不必再事
瀆陳乃閱本年一月下旬新聞報載浚浦局海工程師修
治吳松江計畫草案內容共分五章第一章述向來修治
蘇州河之辦法謂上海一部份租界以內係由工部局辦
理去歲曾由海關河泊司提議將該河大事修治由浚浦
局按照辛丑和約併入修治黃浦一起辦理第五章又曰
修治該河責任可由浚浦局擔任等語其中殊多誤會總

辦伏查前清光緒十九年新定上海虹口租界章程第八
條曰吳松江不在美租界內水利之事歸中國地方官經
管等語歷考向來開闢租界從未聞以河道加入是蘇州
河完全屬我中國管理毫無疑義卽清末屢次派員興挑
吳松江入黃浦一段亦有前案可稽雖浚浦局係國家設
立機關所有洋員皆由政府僱用第調查該局辦事之權
操於洋員種種棘手非本省官廳所能過問吳松江既與
江浙水道息息相通爲最要之咽喉遇有疏治內地河湖
恒有連帶關繫若權不我屬勢必致處處掣肘動多阻礙
於江南水利實有無窮之害前因該局於一九一二年續

訂浚浦暫行章程藉潮流所至等字爲口實越界測量至
松江之西太湖一帶曾經省議會及職局屢屢提議請咨
外交部力爭今閱時未久又利用此名義議浚蘇州河以
冀侵我主權於此不加防閑隱憂方大矧陳委員籌備事
宜刻已告竣目前正議施工無勞他人越俎思維至再理
合將浚浦局修治吳松江計畫草案照錄清摺上呈鈞覽
請賜令行上海交涉員知照浚浦局等取消前議仍照舊
約所載吳松江水利之事歸中國地方官經營以保此一
線尾閘實爲公便恭請鈞安伏祈垂照江南水利局總辦
沈佺謹呈民國八年二月十七日

民國江南水利志

卷六

八

江南水利局總辦沈佺呈江蘇省長轉送吳松江工程預
算圖表文

呈爲開浚吳松江工程經費編製預算繪圖列表轉請鑒
核事案據籌辦吳松江工程委員陳恩梓呈稱竊委員前
奉令飭前赴吳松江一帶按照測量說畧所開應施工程
段落詳細復估又奉訓令核計土方連同各項逐細查明
編列預算據實具復各等因奉此當以測量說畧所載土
方並無實數可考無從核算迨經委員復測之後又以購
用機船未定仍難詳細編算節經委員將籌辦情形隨時
面稟及呈明在案查吳松江爲太湖之委與蘇松太各屬

農田水利有絕大之關係歷來言江南水利者莫不以此爲當務之急况值茲租界外人意存干涉之際尤宜急起直追以保主權修濬之舉萬無可緩之理惟吳松江修濬之難亦與尋常河工不同吳松江濱臨大海潮流漲落日無停畧潮汎來時恒高出水面六七尺偶遇大汎或竟漲至八九尺機船挖泥須視潮流之漲落爲進退潮漲則移船至河邊開挖潮落則移船至河心開挖左右旋轉不容稍差其難一也濬河以堆泥地點爲要卸泥之地近則成功速而用力省今自新閘至新涇渡一帶地近市場兩岸俱有房屋可以堆泥之地甚少載泥挑泥相距甚遠其難

民國江南水利志

卷六

九

二也機船乃笨重之物行動艱遲吳松江內常有輪船往來設當施工之際避讓不及碰撞堪虞其難三也地鄰租界時有外交之事其難四也有此數難而人力時間遂不免因此而多耗費民國三年徐前總辦開會之時曾有人約畧估計濬治吳松工程謂非有四十萬元不辦實非過甚之詞惟現在經費竭蹶民力凋敝誠恐一時未必有此鉅款委員忝負委任上體省長及總辦爲民興利之盛心下念桑梓農田地方主權之關係不敢不竭力設法勉爲其難現擬將全部工程分作兩起以自潭子港西工部局電氣棧口起至紀王渡西三百五十丈止爲最要工程自

新閘橋起至潭子港西又自紀王渡西三百五十丈起至四江口止爲次要工程擇其最要之六千九百五十丈分作十五段先行修治庶物力稍紓工歸實際計此十五段中核算土方連同切灘截角共二十九萬九千九百八十四方應需經費若干前曾聲明須俟機船購定較準速率後方可確定現定以一連珠斗兩起重機船合濬所有載泥船隻挑泥夫役機船煤火雜用機匠水手工食工人賞號修船經費以及員司薪水僕役工食房租局用等各項費用詳細核算計共需銀十九萬一千六百元另加預備費銀八千元以備臨時發生諸事之用此係竭力撙節之

數實屬無可再省至於完工時期苟能多備挖泥船數艘原不難於兩三年完工今機船僅有三艘而三艘之中有一艘尙待訂購須遲半年到工約計完工之期非有四年不可而四年之中設遇大風大雨嚴寒冰凍以及機船損壞等事皆足以阻滯工期無從預料委員惟當盡力設法積極進行遇星期日亦照常工作並不休息期於早完一日是一日以副省長及總辦利濟羣生之至意至次要工程計長四千六百九十二丈應開土方爲十九萬四千四百十六方應俟最要工程完竣後再行辦理茲將復測吳松江平面圖寬深丈尺分段土方表最要工程預算書各

二分呈請察核轉呈省長鑒核如蒙俯准并請飭下財政廳即在徵存水利經費項下先撥銀四萬元俾可料量一切早日開工等情據此查該委員勘估吳松江應浚之工前擬分別最要次要酌量緩急辦理其最要工程計長六千九百五十丈應開土方連同灘角已達三十萬方約需四年完工需銀約十五萬餘元業經總辦於上年十一月本年一月間先後呈明鈞鑒惟前係約畧計算文內曾聲明須俟機船購定較準方能得其實在茲核所編預算工費共需銀十九萬九千六百元合計爲數不貲但以四年爲期實已無可減少卽所列預備費一項恐或有意外事

件發生不可用而無備亦係實情所請先撥銀四萬元意在早日開工猶爲省費惜時起見第帶征欸項由銖積寸累而成仍諭令該員於無可減省之中力求撙節以重公欸理合將送到經費預算書暨測圖土方表一併具文呈送仰祈省長鑒核示遵並乞令行財政廳卽在江南各縣帶征水利經費項下撥放銀四萬元以備興工實爲公便至吳松江次要工程應俟最要工竣後再辦現據該員分別列表合併附陳謹呈民國八年三月二十九日 江蘇省長公署指令呈及圖表預算書均悉開浚吳松江既據勘估最要工程分別繪圖列表編製預算應准如擬辦理

准工浩款鉅且需時甚久應飭在事各員慎始圖終務須
款不虛糜並准如期克竣全功是為至要至請撥經費四
萬元已令財政廳照數撥給矣至初擬工款計祇十五萬
元此次溢出四萬餘元共需十九萬元零既據聲叙有種
種理由應准備案仰即知照此令圖表預算存四月十一
日

吳松江最要工程各項經費預算書

科目	銀數	備註
載泥船租費	一七二八〇〇元	載泥船隻挑泥夫役之多寡須視卸泥地點之遠近以為衡平均每日用船四十隻每月租費三百六十元四年合銀如上數
挑泥船工費	三六四〇〇〇	載泥船四十隻用船夫八十八人每人每月工食銀十元四年合銀如上數

民國江南水利志

卷六

挑泥工費	三四五六〇〇	機船挖出之泥用船載至岸邊須另僱夫挑至堆泥地點平均每日用挑夫八十八人每人給工食銀三角四年合銀如上數
火油	七二〇〇〇	連珠斗機船一艘每月用火油二十五箱每箱市價六元四年合銀如上數
煤	三四五六〇〇	起重機船二艘每月用煤四十噸每噸市價十八元四年合銀如上數
船雜物費	四〇〇〇〇	機船常用之機器油紙柏亞釘砂段以及鉛繩麻繩油衣油布跳板竹篙白漆皮帶燈油帆布鐵鉗木柴等一切零星物件時有添換每年約銀一千元四年合銀如上數
水手薪工	一六八〇〇〇	連珠斗機船一艘用機匠二人水手八人起重機船二艘每艘用機匠二人水手三人每年共需銀四千二百元四年合銀如上數
船修理費	八八〇〇〇	連珠斗一艘經常臨時修理費每年約銀一千四百元新置起重機船二艘三年之內無庸臨時修理惟每年經常修理費約銀八百元四年合銀如上數
坐船等費	二六〇〇〇	挖泥堆泥之地離局遠近無定員司往來督察監工食息住宿另備船隻此項僱船之費每年銀七百元四年合銀如上數
賞號	四〇〇〇〇	驅使工役惟在賞罰嚴明欲鼓工人勤奮之氣不可無此額外之賞每年約銀一千元四年合銀如上數
薪水	一九二〇〇〇	委員一人管理機船兼稽查一人幫管人會計二人技士二人支贖二人庶務二人書記二人監工四人每月共需銀四百元四年合銀如上數另聘顧問二人酌給夫馬費不支薪水
房租局用	四〇〇〇〇	房租紙張筆墨茶水油火警察酬勞僕役工食零星添置以及司役人等因公往來車資旅費等一應在內每年銀一千元四年合銀如上數

預備費	八〇〇〇〇	臨時或有意外事件發生未 可預料應預備銀如上數
統計	一九九六〇〇〇元	

吳松江最要工程寬深丈尺土方表

地段	起點	止點	長	河面寬	河底寬	平均深度	開深淺灘	應得土方數
第一段	潭子港西	小沙渡西	四夏	九八·二	八二·三	三·九	四尺	一八一三五
第二段	小沙渡西	譚家渡西	四夏	一〇〇·九	八五·五	三·七	四尺	一八〇四七
第三段	譚家渡西	曹家渡西	四夏	一〇四·一	八八·七	四·七	三尺	一三一四八
第四段	曹家渡西	梵王渡西	四夏	九六·八	八三·七	四·五	三尺	一三一七五
第五段	梵王渡西	周太僕廟東	五夏	一〇六·六	九〇·八	三·九	四尺	二二四九〇
第六段	周太僕廟東	新涇老渡	五夏	一二六·〇	一〇一·三	三·四	四尺	二二七一一

民國江南水利志 卷六

第七段	新涇老渡	屈駕橋東	五夏	一二四·七	一〇〇·九	二·九	四尺	二二一九〇
第八段	屈駕橋東	新雞墩東	五夏	一二五·一	一〇一·三	二·九	四尺	二二一七五
第九段	野雞墩東	虞姬廟西	五夏	一二五·四	一〇一·七	二·八	四尺	二二七九〇
第十段	虞姬廟西	安浪渡西	五夏	一〇八·三	九四·八	二·八	四尺	二二〇〇五
第十一段	安浪渡西	華潮渡西	五夏	一〇五·一	九一·三	二·九	四尺	二〇五九〇
第十二段	華潮渡西	莊家涇渡	五夏	一〇六·五	九二·七	二·九	四尺	二二四四五
第十三段	莊家涇渡	網浪渡西	五夏	一〇七·一	九三·〇	三·〇	四尺	二〇九九〇
第十四段	網浪渡西	紀王渡口	五夏	一〇八·四	九四·二	三·一	四尺	二二八七〇
第十五段	紀王渡口	紀王渡西	三夏	一〇四·二	八九·九	三·二	四尺	二四三五七

說明 自潭子港西工部局電氣棧門口起至紀王渡

西三百五十丈止計長六千九百五十丈分十五段其地點有書某地東西幾十丈者因分段之處無確實地點可記故註明丈數以爲證河之深度其中間一路皆有六七尺惟寬不過一丈有奇餘皆一二三四尺不等極淺處有不及一尺者今以平均核計凡在四尺外者加深三尺不及四尺者一律再加深四尺其兩傍淺灘面積共一萬三千五百六十五方丈若不量子剷除勢必漸成平陸河面日狹現擬一律剷除二尺俾使河道放寬并以稍杜居民侵佔之弊以上應開土方共二十九萬九千一百零八方

吳松江最要工程內截角土方表

地	名	面	積	應得土方數
			尺切 數深	
梵王渡約翰學堂渡口	五〇	方丈	〇〇五尺	二五〇方
梵王渡約翰女校後	七五	〇〇	五尺	三七五
法華	橋	九	六〇五尺	四八
屈駕	橋	三	五九四尺	一四
張家	宅	七	五六八尺	六一
野鷄	墩	二三	二五五尺	一二八

說明吳松江形勢盤折停沙最易是以古人言三江水利恒主切灘之說期於改曲爲直然吳松江灣曲

甚多若欲廣為裁切工程浩大斷然無此財力現擇其尤要者截角六處面積一百六十九方丈應開土方共八百七十六方

統計最要工程應開土方共二十九萬九千九百八十四方

吳松江次要工程寬深丈尺土方表

地段	起點	止點	長	河面寬	河底寬	平均開深	淺灘面積	剷除尺數	應得土方數
第一段	新聞橋	廣肇山莊東角	六百三十二丈	一〇七尺九	九一尺二	五尺三	九七〇〇方丈	二尺	二四三五〇方
第二段	廣肇山莊東角	潭子港西工部局電氣樓	六百〇三丈	三九尺九	二四尺九	四尺五	三三六〇〇	二尺	二七一八一
第三段	紀王渡西	龍王渡西	五百丈	一〇一〇	八七尺七	三尺七	七〇七〇〇	二尺	一五五六八
第四段	龍王渡西	顧岡涇西	五百丈	一〇〇七	八六尺五	四尺三	五〇〇〇〇	二尺	一五〇八〇

民國江南水利志 卷六

第五段	顧岡涇西	千秋橋西	五百丈	一〇四尺七	九〇尺一	四尺三	六〇〇〇〇	二尺	一五八三〇
第六段	千秋橋西	朱墅浦渡	五百丈	三〇〇〇	一〇五尺五	四尺三	六三〇〇〇	二尺	一八二三五
第七段	朱墅浦渡	雙廟渡西	五百丈	二三三六	二八尺二	四尺三	五七〇〇〇	二尺	二〇〇八八
第八段	雙廟渡西	井亭渡東	五百丈	一七二四	二五尺六	二尺三	五三〇〇〇	二尺	二五七一五
第九段	井亭渡東	四江口	四百七丈	三三六八	三一尺五	四尺七	七三四〇〇	二尺	三三三六九

說明自新聞橋至廣肇山莊一段平均深度有五尺

三寸有奇實為全河最深之處自廣肇山莊至潭子港西一段平均深度有四尺五寸有奇河面河底又較他處為寬故皆列入次要工程又自紀王渡西三百五十丈起至四江口止共長四千六百九十二丈

一律加深三尺其淺灘面積共九千八百二十七方
亦一律剷除二尺統計應開土方共十九萬四千四
百十六方

江南水利局總辦沈佺呈江蘇省長籌浚吳松江訂購機
船工竣請委驗收文

呈爲籌浚吳松江訂購上海發興廠挖泥機船裝配完竣
繪圖送請鑒核派員驗收事據籌辦吳松江工程委員陳
恩梓呈稱委員奉令向上海發興機器廠定造挖泥機船
一艘會將一再考察情形及所訂合同格式呈明在案嗣
經委員督同管船司員時加查察並另僱機匠一人常在

民國江南水利志

卷六

六

該廠留心伺察防其工料或有未盡合式現查全船業已
造成雖按照合同交貨之期已逾期限惟據該廠面稱實
因所需鋼練製自外洋海程數萬里往返需時不能刻期
之故委員查得此亦實在情形凡向歐美各廠定造機器
交貨之期未有不須半年者今幸此項鍋鑪先經該廠向
美國購到自訂立合同日起未及三月卽行交貨尙稱迅
速且點查各項物件與合同所載並無差誤不如式之處
所有逾期一層似亦未便過予深究現既完全告竣應請
總辦派員驗收以昭慎重至所有保固單式應俟驗收無
異後再向該廠結清賬目取具單據送案存查茲並附呈